
ICANN73 | Виртуальный общественный форум – пленарное заседание: Концепция глобального общественного интереса: полезна ли она?

Понедельник, 7 марта 2022 года, 14:30 – 16:00 по AST

АНДРЕА ГЛАНДОН (ANDREA GLANDON): Начинаем наше заседание.

Включите запись.

Запись идет.

АНДРЕА ГЛАНДОН: Здравствуйте и добро пожаловать на пленарное заседание ICANN73: Концепция глобального общественного интереса: полезна ли она?

Меня зовут Андреа Гландон и я исполняю обязанности менеджера дистанционного участия. Обратите внимание, что заседание записывается, и мы соблюдаем Стандарты ожидаемого поведения ICANN.

Это заседание переводится на арабский, китайский, французский, русский и испанский языки. Нажмите значок «Перевод» на панели инструментов Zoom и выберите предпочтительный для вас язык.

Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись

Во время заседания опубликованные в чате вопросы и комментарии будут зачитываться только в том случае, если они соответствуют установленному формату, который я укажу в чате.

Я зачитаю вопросы и комментарии вслух во время, отведенное модератором этого заседания.

Если во время дискуссии с сообществом вы захотите высказаться, выберите функцию «Поднять руку» на панели инструментов Zoom. Перед тем как говорить, отключите звук и уведомления на всех устройствах.

Не забудьте выбрать язык своего выступления. Пожалуйста, говорите четко и с нормальной скоростью, чтобы обеспечить точный перевод.

Когда модератор заседания назовет ваше имя, включите свой микрофон и представьтесь для протокола.

Для просмотра стенограммы в режиме реального времени, нажмите кнопку «Скрытые субтитры» на панели

инструментов Zoom. А теперь поприветствуем модератора заседания Мариту Молл (Marita Moll).

Вы можете начинать.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо. Спасибо, и добро пожаловать. Я благодарю вас за участие в этом публичном форуме. Меня зовут Марита Молл и я нахожусь в Оттаве, Канада. Уже почти четыре года я являюсь членом консультативного комитета At-Large и срок моего четырехлетнего членства в ALAC подходит к концу. Я представляю Североамериканскую региональную организацию At-Large, сокращенно NARALO, по аббревиатурам ICANN. Я также являюсь президентом Telecommunities Canada, которая является структурой At-Large, сокращенно ALS.

У меня такое чувство, что я здесь, в ICANN, уже целую вечность, но когда я оглянулась назад, то поняла, что лично участвовала только в пяти заседаниях ICANN. А сейчас у нас уже седьмое виртуальное заседание ICANN. На первый взгляд может показаться, что это много, но применительно к ICANN это только первые шаги. Так что я все еще новичок в

масштабах ICANN и нас, таких новичков или относительных новичков, много в этом зале - я вижу, что здесь много участников, 286 человек - пожалуйста, знайте, что вы не одиноки. Все мы когда то были новичками. И, как говорится, не бывает глупых вопросов.

Я попробую описать эту сессию. Речь идет о концепции, концепции глобального общественного интереса, которая может быть использована Правлением и сообществом ICANN для оценки глобального общественного интереса в отношении конкретного процесса или процедуры в отношении рекомендации. Это не... Эта сессия не посвящена глобальному общественному интересу в общемировом смысле, который является предметом гораздо более широкого обсуждения, которое проводилось и, вероятно, будет проводиться снова в контексте ICANN.

В этом случае мы продолжим наше обсуждение концепции, которая опирается на Учредительный договор, Устав и другие виды учредительных документов. Это и будет границами нашего сегодняшнего обсуждения.

Теперь мы понимаем, что не все постоянно живут и дышат этой темой и необходимо предложить рассмотрение концепции. Краткое описание сессии, которая была предложена на неделе подготовки к конференции ICANN72, в которой многие из нас приняли участие и провели ее обзор. Собственно этим мы и будем заниматься.

Мы поговорим о применении этой концепции, о том, как она использовалась на сегодняшний день, как она может быть использована в будущем, как она может удовлетворить потребности Правления и потребности сообщества.

Я хотела бы сказать, что мы постараемся не слишком залезать в дебри и будем исходить из того, что эта сессия будет не единственной возможностью обсудить эту инициативу и что, возможно, она даже не самая важная.

Это один из шагов на пути к пониманию сложного инструмента, возможной полезности и использования этого инструмента в наших обсуждениях в ICANN.

Поэтому, эта сессия является обучающей. В рамках других обсуждениях, подобных этому, сообщество примет решение

о том, полезен этот инструмент или нет, но мы, вероятно, не будем принимать решение об этом сегодня. Сегодня мы будем изучать эту тему.

Один из членов нашей группы разработчиков сказал, и мне показалось, что это замечательная цитата, что концепция глобального общественного интереса – это дискуссия, подобная приготовлению на медленном огне, но не быстрому разогреву в микроволновке. Спасибо, Джонатан Фрейкс (Jonathan Frakes) за это.

Таким образом, это обсуждение, и всем потребуется некоторое время, чтобы по-настоящему разобраться в том, как можно использовать эту концепцию.

Для этой сессии у нас есть определенные задачи. Мы хотим рассмотреть, как эта концепция может быть использована Правлением и сообществом. Мы хотим более детально рассмотреть пример использования. Таким образом, на сегодняшний день только частично завершена лишь фаза SSAD ODP. Мы хотели бы рассмотреть вопрос возможности или необходимости корректировки концепции в будущем.

Итак, это было общее вступление, своего рода глобальная перспектива того, чего мы надеемся здесь достичь. Эта сессия начнется с краткого повторения Эргисом Рамажем (Ergys Ramaj), а затем выступит Аври Дория (Avri Doria), которая является нашим членом правления, ответственной за эту конкретную инициативу. А затем мы дадим слово членам нашего сообщества.

Эргис является Вице-президентом по ответственности перед обществом в ICANN, и он обращается к вам с 18-летним профессиональным опытом в области глобальной технологической политики, управления и общественной дипломатии.

Аври - многие из вас знают Аври. Она была членом Правления ICANN с 2017 года. Она была вовлечена в работу ICANN и GNSO с 2005 года, когда была избрана в Совет GNSO для представления NCSG. В 2013 году она работала в качестве члена Рабочей группы по анализу отчетности и прозрачности, она занимала пост председателя Совета GNSO в качестве лица, назначенного NomCom в Совет и Исполнительный комитет NCSG. И я должна сказать, что в июне 2014 года Аври стала первой в истории участницей – первой в истории награжденной премией ICANN «За

укрепление сотрудничества по принципам модели управления с участием многих заинтересованных сторон».

Итак, первым я даю слово Эргису Рамажу, который представит общий обзор концепции глобального общественного интереса.

Эргис, вам слово.

ЭРГИС РАМАДЖ:

Спасибо, Марита, и всем здравствуйте. Прошу пропустить следующую пару слайдов. Следующий, пожалуйста. Спасибо.

Итак, я хотел начать с краткого описания темы и дать некоторое представление о том, что значит обсуждение глобального общественного интереса в ICANN и почему это действительно важная дискуссия. Это одна из тех тем, которая восходит к самому началу существования ICANN, и упоминания о глобальном общественном интересе можно найти во всех основных руководящих документах ICANN, начиная с документа «Подтверждение обязательств» и до учредительного договора, как сказала Марита.

Формулировки в этих документах совершенно ясно дают понять, что глобальный общественный интерес связан с целями и задачами ICANN, и что именно сообщество с использованием построенного по принципу «снизу-вверх» процесса определяет, что на самом деле представляет общественный интерес по конкретному вопросу и, конечно же, в каждом конкретном случае.

Многочисленные сквозные дискуссии сообщества и работа, ведущаяся в течение последних пяти-шести лет, были достаточно полезными для продвижения обсуждения по этой теме. Сюда входит обмен идеями и опытом касательно того, что представляет собой концепция, и как она воспринимается в различных регионах и в различных контекстах.

Однако задача всегда заключалась в том, как наилучшим образом освоить эту концепцию и провести ее в жизнь. Таким образом, с учетом этого обстоятельства, еще в конце 2019 года Правление приняло решение сделать глобальный общественный интерес одним из приоритетов своей деятельности и при участии сообщества разработало

предлагаемую концепцию, которая могла бы помочь рассматривать вопрос общественного интереса более последовательным и предсказуемым образом.

Следующий слайд, пожалуйста.

Исторически сложилось так, что не существовало конкретных инструментов, которые могли бы помочь сообществу провести оценку соответствующего общественного интереса по конкретному вопросу.

Задача концепции изменить это, добавив некоторую структуру и ясность в отношении подходов к этому, убедившись при этом, что все подходы закреплены и зафиксированы в уставе ICANN.

Она также помогает сообществу оценить соответствующий общественный интерес для каждого консенсуса, если Правление должно его понять.

Основное внимание здесь фактически уделяется контексту, а не абстрактному определению глобального общественного интереса. Это инструмент, который

сообщество должно учитывать при определении того, какие решения отвечают общественному интересу, и что способствовало такому заключению.

Важно отметить, что концепция не заменяет какие-либо существующие процессы. И я уверен, что этот момент будет отмечен еще не раз во время сессии. И она, безусловно, не предназначена для того, чтобы предвосхищать или предопределять результат процесса, построенного по принципу «снизу-вверх».

Следующий слайд, пожалуйста.

На этом слайде представлен общий обзор некоторых ключевых элементов концепции, которые помогают направлять процесс для определения глобального общественного интереса. Итак, начиная с верхней таблицы, термины в первом столбце предназначены для классификации аспектов общественного интереса в контексте работы ICANN. Это пять широких категорий, которые помогают согласовывать аспекты с работой и задачами ICANN.

Как видно на этом слайде, эти категории включают в себя техническую координацию ICANN, роль ICANN на рынке системы доменных имен, пользу для интернет-сообщества, глобального сообщества многих заинтересованных сторон ICANN и процессов разработки политики, и последнее, но не менее важное, политику и практики ICANN.

Перейдем к терминам во втором столбце, конкретным категориям глобального общественного интереса, которые исходят непосредственно из устава или связаны с ним. Одним из важных моментов здесь является тот факт, что эти конкретные категории не предназначены для охвата всех категорий общественного интереса. Они относятся только к тем категориям общественного интереса, которые связаны с уставом ICANN.

Идем дальше: в вопросах из нижней таблицы используются формулировки непосредственно из устава. Сама концепция не цитирует устав в полном объеме, поэтому, когда и если группа сообщества (неразборчиво) полный устав, чтобы использовать в качестве поддержки в своей работе.

Скорее всего в ходе этой сессии вы еще не один раз услышите, что концепция не навязываются сообществу.

Однако эта концепция предлагается в качестве возможного инструмента, который поможет решить вопрос общественного интереса, опять же, более инициативным и структурированным способом.

На этом я закончу и, как мне кажется, следующий докладчик у нас Аври. Спасибо.

АВРИ ДОРИА:

Я видимо отключила свой микрофон.

Спасибо, Эргис. И благодарю за приглашение для обсуждения этой темы. За последнюю пару лет она стала одной из моих любимых.

Можно перейти к моему слайду?

Я хотела бы начать с ответа на первый вопрос, который звучит так: Полезна ли она? И затем я пройду по всем пунктам.

Я не знаю. В какой-то момент сообществу нужно будет решить для себя, полезна она или нет. Что касается

Правления, то стало очевидным, что нам было необходимо иметь инструмент, так сказать, учитывая, что трудно четко определить «общественный интерес». Тем не менее, после WS2 и APRT2 нам нужно было иметь возможность указывать в каждом решении, считаем ли мы, что это отвечает общественным интересам.

Сейчас мы, безусловно, обсудили эти вопросы, прочитали рекомендации, советы, комментарии, письма, обсуждения за рамками совещаний или в чатах и т.д., чтобы попытаться вывести это определение. И каждый член Совета сделал определение. Мы их обсудили. И в конце, если мы соглашались с тем, что это отвечает общественному интересу, мы обосновывали это, но никогда не вдавались в подробности о том, почему мы так думали, отчасти потому, что у нас не было формулировок, и у нас не было соответствующих инструментов, структуры или методологии, как Эргис сказал: последовательного, методичного способа, который был бы воспроизводимым; способа, который давал бы нам возможность учиться и совершенствоваться.

Но, отвечая на вопрос, полезна ли она, я скажу, что она была необходима для Правления. В ходе этого пилотного проекта и в будущем нам нужно будет определить будет ли достаточно того, что мы имеем на данный момент в качестве пилотного проекта, в качестве предлагаемой концепции, для выполнения задачи. И на этот вопрос я, на данный момент, не могу ответить. Я думаю, что может быть. Но, знаете, пока мы не завершим пилотный проект, в котором будут задействованы как SSAD, так и SubPro, очень трудно говорить о достаточности.

Дальше, один из аспектов, который у нас есть в данной комбинации, это необходимость для Правления определить, есть ли в этом что-то полезное. Но это определение должно исходить снизу вверх.

Так что, как сказал Эргис, мы не хотели предлагать для этого еще целый набор процедур. И если посмотреть на это, то действительно понимаешь, что наблюдается очень близкое соответствие работе, которая выполняется в рамках процесса разработки политики, где, будь то процесс разработки политики GNSO или процесс разработки политики ccNSO, имелось обязательство определить

консенсус, рассмотреть все вопросы, обсудить проблемы, найти решения и, возможно, учесть мнения меньшинства. На самом деле я не уверен, учитывает ли конструкция ccNSO позиции меньшинства. Я только сейчас узнаю о процессе разработки политики ccNSO, потому что у нас есть рекомендации процесса разработки политики ccNSO. Но в целом это так.

Но, возможно, неясным было то, что когда люди проходили через процесс разработки политики, они говорили о вопросах глобального общественного интереса. Вы можете взглянуть на эти вопросы. И, в действительности, это часть того, что Эргис сделал в результатах проведения анализа в рамках фазы функциональной разработки (ODA) системы обеспечения стандартизованного доступа к закрытым регистрационным данным gTLD и их раскрытия (SSAD), проанализировал дискуссии, проанализировал комментарии. И в принципе можно увидеть, что эти обсуждения могут быть сопоставлены с различными категориями общественного интереса, глобального общественного интереса.

Поэтому идея заключалась в том, что, поскольку Правлению нужен был инструмент, мы в основном начали бы с анализа возможности сопоставления того, что было сказано, с тем, что было определено, что было вложено в глобальный общественный интерес, чтобы помочь нам.

Теперь, когда дело доходит до - знаете, мне задают вопрос: Является ли она обязательной? Конечно, нет. И она не обязательна даже для Правления до тех пор, пока мы не примем соответствующее решение после пилотного проекта, если мы его примем.

В данный момент она является обязательной для SSAD и SubPro. Тем не менее, определение глобального общественного интереса и использование нашего понимания глобального общественного интереса по принципу «снизу-вверх» действительно является обязательным для Правления.

Поэтому, как также сказал Эргис, как мы можем провести ее в жизнь? Я рассматриваю и обсуждаю ее так, как будто у нас есть неявное определение. И в ссылках на учредительный договор, устав, другие исторические документы, другой

исторический контекст, у нас в основном есть сопоставление между различными категориями и тому подобное.

Сейчас учредительный договор и устав можно рассматривать как фундаментальное утверждение... извините. Я остановилась, посмотрела на комментарии и отвлеклась - как на фундаментальный набор документов, в которых действительно есть консенсус. Они прошли через WS2. Они прошли через анализ. Любое изменение в них проходит общественное обсуждение и в конце оценивается наделенным полномочиями сообществом.

И поэтому они в целом могут являться конструкцией, на которой можно основывать определение. И, как уже показывают данные, если посмотреть на них, можно увидеть, что если поставить "будет ли» в начале многих предложений в уставе, то сразу образуется несколько ряд довольно хороших вопросов, на которые можно посмотреть и сказать, ну и дела, она действительно это делает? Каким образом она это делает? И я действительно рекомендую также ознакомиться с полным набором вопросов в документации по концепции.

Итак, что касается участия сообщества, имеется «и мы делаем это». Будут проводиться вебинары, будут проводиться дискуссии. После каждого из двух пилотных экспериментов нам нужно будет провести оценку. В конце всего этого процесса нам нужно будет провести оценку, которая будет включать информирование сообщества и, в конечном итоге, получить комментарии сообщества.

Как я уже сказала в начале нашего заседания, перед нами не стоит задача изменить какой-либо из процессов разработки политики. Мы рассмотрели нечто, что можно было бы использовать в процессах разработки политики, но на самом деле - с точки зрения Правления, это было то, что мы хотели бы - анализ, хотели бы применить к тому, что уже обсуждалось, о чем говорилось и, как я уже сказала, в рекомендациях, в комментариях, и тому подобное.

Поэтому я также хочу сказать, и я благодарю Мариту за то, что она указала на этот момент в самом начале, но мы все еще находимся на ранней стадии этого пилотного проекта. По сути мы прошли половину первой итерации. Иначе говоря, у нас имеется ODP, которую нужно принимать во внимание. У нас имеется заявление о результатах проведения анализа в

рамках фазы функциональной разработки, которое охватывает несколько категорий, проводит анализ, рассматривает рекомендации и так далее, и делает вывод о том, что, действительно, обсуждались вопросы, которые имели отношение к глобальному общественному интересу.

Были комментарии, было, как известно, бурное обсуждение, были позиции меньшинства и тому подобное, и имеется орган, на который можно посмотреть и сказать: да, они действительно обсуждали это косвенным образом и, конечно, не использовали эту терминологию. Знаете, поэтому Правлению теперь необходимо предпринять следующий шаг, который мы предпримем после ICANN73, в целом, использование результатов проведения анализа в рамках фазы функциональной разработки (ODA), использования любых новых комментариев, которые мы получим по поводу ODA, рассмотрев прошлые комментарии, углубимся в текст рекомендаций, чтобы определить, будем ли мы использовать инструмент в качестве средства поддержки, мы сможем сказать: да, это отвечает глобальному общественному интересу, это обсуждалось, или, знаете, наоборот, что, нет, мы видим проблемы с

глобальным общественным интересом, знаете, и так далее, так как это обязанность Правления.

Один из вопросов, ответ на который мы ищем, заключается в том, чтобы вы не только смотрели на результаты ODA и использование этого инструмента, но и на то, что еще нужно сказать. Имеются ли еще категории, которые не были рассмотрены на фазе функциональной разработки, которые, возможно, должны быть? Имеются ли еще категории, которые должны быть рассмотрены Правлением и которые требуют дополнительного обсуждения?

Поэтому, если вы будете давать комментарии и использовать термины концепции, это поможет нам в определении и проведении этого сопоставления. Это как бы экономит один шаг в процессе, так сказать, как было сказано, похоже, что это связывает категории, но я не уверена. Если поступает комментарий, который действительно соответствует им, то это подходит нам. Поэтому, она становится полезным для Правления. Не знаю, насколько она полезна для вас, но она может помочь в организации комментариев.

Но мы также надеемся, что если вы все-таки решите поэкспериментировать с ней, использовать ее в обсуждениях, вы получите отзыв от нас. Можно ли ее улучшить? Очевидно, что да. Улучшить можно все. Как мы можем ее улучшить? Как мы можем сделать ее более полезной? Как мы можем сделать так, чтобы она была достаточной для выполнения задачи? Вы знаете, поэтому...

Единственное, что возвращаясь к обязательному, Правление никоим образом не предполагает, что мы можем навязать вам концепцию, что мы можем внести изменения в методы вашей работы в вашем консультативном совете или в процессах вашей организации поддержки. Вы владеете ими, и то, как вы их развиваете, используете или что-то еще, на самом деле является вопросом «снизу вверх» в рамках вашего консультативного совета или организации поддержки. Мы приглашаем вас принять участие в этом инструменте, и мы надеемся, что будете участвовать, но... но, конечно, это ни в коем случае не является ожиданием того, что вы должны, и, конечно, нет никакого «должны» в этой связи. И меня спрашивали об этом несколько раз.

Итак, мне кажется я уже достаточно сказала. Я готова ответить на любые вопросы или обсудить любой из них более детально. Я передаю слово Марите и буду ждать вопросов.

Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо. Большое спасибо, Аври. У вас прекрасно получилось объяснить суть дела. Данный вопрос прошел большой путь, мне кажется, что начался он в 1991 году, и я думаю, что еще предстоит пройти долгий путь, но, безусловно, похоже, что это... это... это то, на что сообщество хочет обратить внимание, чтобы дать ему справедливый шанс, чтобы посмотреть, как мы можем с этим работать.

Я действительно рада, что вы упомянули этот небольшой момент в самом начале, этот вопрос также обсуждался, когда мы готовились к этой сессии, определение глобального общественного интереса должно осуществляться сообществом многих заинтересованных сторон посредством всестороннего процесса по принципу «снизу-вверх» с участием сообщества многих заинтересованных сторон. По

сути это отражено в учредительном договоре. И я думаю, что это действительно помогло нам понять, насколько я вижу, что концепция на самом деле предназначена для обеспечения выполнения этих требований на практике.

Я думаю, что вы согласитесь с этим, Аври. Вы согласны со мной? Для этого она предназначена?

АВРИ ДОРИА:

Да, конечно. Нельзя ничего гарантировать, но, безусловно, она поможет нам определить, действительно ли мы так думаем. Да.

МАРИТА МОЛЛ:

Я просто хочу дать слово Андреа, если вы сможете выбрать пару комментариев из чата, Андреа, и прочитать их, те, которые, по вашему мнению, могут быть действительно актуальны прямо сейчас. Это возможно?

АНДРЕА ГЛАНДОН:

Разумеется. Позвольте мне зачитать один вопрос. Это вопрос общего характера: Связано ли это каким-либо образом с исследованием того, что такое глобальный

общественный интерес, которое обсуждалось в рамках ICANN 55, или это новое начало темы?

МАРИТА МОЛЛ: Аври, сможете ответить?

АВРИ ДОРИА: Да, и, возможно, придется перенаправить этот вопрос Эргису, потому что организация, персонал, Эргис и другие долгое время работали с сообществом, пытаюсь сформулировать четкое определение концепции до того, как я начала заниматься этой темой. И это было своего рода результатом этих усилий. Но я не в состоянии сказать, что это были точно такие же усилия, но это, безусловно, постоянная работа, по результатам которой, не достигнув четкого определения глобального консенсуса, так сказать, мы начали искать концепцию, которая позволила бы нам внедрить в жизнь наши размышления. Потому что, как написано в одном из комментариев, который я быстро посмотрела, мы все знаем, что представляет собой глобальный общественный интерес, когда мы его видим, но у нас не у всех одинаковый взгляд на то, на что мы смотрим.

И поэтому попытка попытаться разбить его на категории, которые сопоставляются с конкретными утверждениями в уставе, и это попытка... все еще имеет место толкование. Все еще есть определенная доля, знаете ли, субъективности во всем, что является общественным решением, но оно пытается как бы сузить круг и дать нам лучшее понимание.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо. Спасибо, Аври.

Я вижу несколько поднятых рук. Я не могу... я не могу слишком затягивать этот процесс, потому что у нас есть участники нашего сообщества. В конце у нас будут еще вопросы, но давайте послушаем Мартина Саттона (Martin Sutton). Мартин, это вопрос конкретно для Аври?

МАРТИН САТТОН:

Возможно, для Аври и Эргиса. Ну, это была просто попытка... В последнее время я не занимался этой темой подробно, но, взглянув на концепцию, я вижу ряд категорий, которые в ней перечислены. Также ниже есть ряд примеров, которые предполагают своего рода сохранение и улучшение чего-то, чего-то, чего-то. Я просто задался вопросом, были ли мысли,

по крайней мере, начать с того момента, когда общественный интерес означал, что этого не будет, и будет очевидным в том, чем чего-то не должно быть. Потому что это действительно хорошая отправная точка для того, чтобы, по крайней мере, иметь возможность перейти к имеющим смысл моментам, которые менее субъективны, а не просто к вопросам улучшения. Скажем, должен ли каждый процесс политики что-то улучшать? Возможно, нет. Он может быть ответом на различные требования, нормативные требования, так что на самом деле это может не быть положительным улучшением... если посмотреть на все эти вещи. Но, определенно, до тех пор, пока процесс не ухудшает ситуацию, не является небезопасным, не является чем-то, что могло бы дестабилизировать Интернет. Возможно, простое изменение формулировки может быть полезной отправной точкой для некоторых из этих обсуждений о том, что она на самом деле значит, и как управлять этим значением в рамках работы по разработке политики.

Спасибо.

АВРИ ДОРИА: Мне ответить?

МАРИТА МОЛЛ: Если только коротко.

АВРИ ДОРИА: Спасибо за вопрос, Мартин. То, что мы сделали в этом документе, мы просто удалили положения, скопировали положения из документов устава. Я думаю, что ваша рекомендация действительно может быть очень хорошим, знаете ли, шагом. Я думаю, что ко всему этому можно добавить, так сказать, и избежать суждения, полученного от обратного. Но я думаю, что то, что вы сказали, было очень хорошим шагом, который, по мере того как мы движемся дальше, мы могли бы рассмотреть, скажем, как мы улучшаем его, чтобы избежать отрицательных моментов. Утверждения типа «не навреди». Поэтому мне нравится предложение, но сейчас его там точно нет, потому что это цитаты из устава, и если в уставе не сказано: «Не делай этого», то этого в нем нет.

МАРИТА МОЛЛ: Спасибо, Аври. И замечательно, что вы уже сформулировали что-то такое, что можно продвигать и рассматривать по мере -- по мере продвижения концепции.

Я отвечу на один вопрос от Гриффина и затем я перейду к секции этого заседания, выделенной для участников сообщества.

Гриффин, прошу вас.

ГРИФФИН БАРНЕТТ (GRIFFIN BARNETT): Конечно. Большое спасибо, Марита. Это Гриффин Барнетт, я член IPC, но сейчас выступаю от своего имени. Полагаю, что мой вопрос снова адресован Аври. Ранее вы упомянули, что одна из тех вещей, которые учитывает Правление, относится к таким вещам, как заявления меньшинства, выраженные в ходе PDP. И что мы видели в связи с SSAD и парой других недавних PDP в отношении проблем с WHOIS, так это ряд заявлений меньшинства, как от различных частей GNSO, так и от других SO и AC. И мне просто интересно -- но, опять же, эти заявления были в конечном итоге утверждены в ходе выполнения процесса GNSO. Мне просто интересно, можете

ли рассказать подробнее о том, каким образом Правление учитывает, так сказать, некий вид расхождения, я полагаю, или как оно могло бы уладить ситуации, когда выражается множество заявлений меньшинства, которые в определенном смысле подрывают мнение о том, что в определенных вещах достигнут реальный консенсус и они определены в процедурах GNSO.

Спасибо.

АВРИ ДОРИА:

Хорошо. Спасибо.

Я не буду слишком углубляться в это, потому как должна использовать определение нахождения консенсуса, принятое GNSO. Но они точно будут учитываться. Учитывались ли эти вопросы ранее? Правление находится в интересном положении, в отличие от всех групп интересов и групп заинтересованных сторон, а также SO и AC, не придерживаясь конкретного мнения, но просматривая их все, чтобы увидеть, как это все уравнивается, как это работает, и как это сопоставляется с нашими фидуциарными и прочими обязанностями. Так что они обязательно

учитываются, и обязательно обсуждаются в достаточной степени. А затем, через множество обсуждений, это переходит -- на некоторый уровень принятия решения.

Более того, трудно сказать, что точно будет происходить с ними на уровне SSAD по мере продвижения.

МАРИТА МОЛЛ:

Хорошо. Спасибо, Аври.

Мы дадим Аври немного отдохнуть и перейдем к нашим участникам сообщества, хотя я уверена, что Аври вернется к нам и будет участвовать в ответы на вопросы по мере их поступления.

В настоящее время у нас есть пилотная программа. Мы хотим услышать, какой подход к этому применяет сообщество. Мы уже слышали пару очень уместных вопросов. Сообщество принимало участие в работе над этой концепцией, как сказали Эргис и Аври в самом начале, когда она была изначально предложена. Так что теперь мы ждем реакции наших членов панельной дискуссии и также попросим

высказаться по этому вопросу присутствующих через функцию чата.

Наши члены панельной дискуссии – Джастин Чу, Пол Макгрейди и Велимира Грау.

А сейчас, Джастин -- Джастин является бывшим членом Консультативного комитета At-Large, он же ALAC, и в настоящее время занимает несколько должностей, представляя сообщество At-Large. Для целей данного заседания -- она работала в At-Large -- она представляла руководство небольшой группы по последующим процедурам в составе группы At-Large по вопросам выработки политики и правил. Это знаменитая рабочая группа по последующим процедурам. Эту должность она занимала после работы представителем At-Large в рабочей группе по последующим процедурам GNSO.

В At-Large проводились еженедельные совещания по вопросам разработки политики, называемые CPWG, и там все время обсуждались различные поступающие предложения. А Джастин была руководителем нашей небольшой группы.

Велимира является представителем Европейской комиссии в Правительственном консультативном комитете, GAC; она также член группы Европейской комиссии по управлению интернетом, работала с Форумом по управлению интернетом, а еще раньше работала в сфере регулирования телекоммуникаций.

Пол Макгрейди – бывший председатель Комитета по интернету Международной ассоциации по товарным знакам и бывший член Совета GNSO, представляющий Группу интересов по вопросам интеллектуальной собственности. Сейчас Пол служит сообществу в качестве лица, назначенного номинационным комитетом (NomCom) в Палате сторон, не связанных договорными обязательствами. Пол является автором трех книг по темам доменных имен и социальных сетей, он пользуется всеобщим признанием как один из лучших профессионалов по юридическим вопросам на пересечении информационных технологий и интеллектуальной собственности.

Мы собрали вместе -- проектная группа собрала вместе ряд вопросов для комитета сообщества, и я собираюсь задать один из них, чтобы начать отвечать на него, а затем я -- дам

другим членам комитета сообщества возможность дополнить, если у них будет желание.

Мой первый вопрос будет к Джастин: Какие сложности вы видите в применении концепции? Одна из причин, я хотела сказать, по которой мы задаем этот вопрос Джастин, заключается в том, что уже фактически использовала концепцию в ответе на некоторые вопросы от Правления касательно комментариев At-Large по рекомендациям группы SubPro. Так что у нее был шанс поработать с этим в реальном времени.

Прошу вас, Джастин.

ДЖАСТИН ЧУ:

Спасибо, Марита. Это Джастин Чу, для протокола.

Да, Марита упомянула -- хорошо. Прежде всего я должна сказать, что являюсь членом At-Large в Куала-Лумпуре. Я член APRALO. Но то что я собираюсь сказать сегодня на этом заседании, выражает только мое личное мнение. Оно не отражает мнений ALAC или At-Large. И это рассматривается с точки зрения, возникшей при рассмотрении концепции GPI,

концепции глобального общественного интереса, а также процесса, являющегося темой данного заседания.

Хорошо. Так что, как отметила Марита, я просмотрела эти два документа, по концепции и процессу, в рамках определения позиции ALAC по определенным вещам, касающихся последующих процедур, и не только в плане их формирования, но чтобы вернуться к тому, что представляют собой проблемы общественного интереса, которые беспокоят ALAC при обсуждении определенных тем в итоговом отчете по последующим процедурам.

Хорошо. И что я обнаружила в процессе этого, так это то, что как документ по глобальному общественному интересу, так и документ по процессу GPIF оказались достаточно полезными, в действительности, потому как в обоих из них имеется распределение, объяснение и применение пунктов учредительного договора ICANN, Подтверждения обязательств, а также основных ценностей, указанных в Уставе ICANN. И это три руководящих документа ICANN. И они оказались полезными в том смысле, что в них все это распределяется -- вы знаете, все эти термины из руководящих документов. В той мере, в которой это касается

роли ICANN. Также они полезны в плане пяти категорий целей общественного интереса, о которых немного ранее сегодня говорили Эргис и Аври. Так что они были полезны, потому что когда читаешь их, эти руководящие документы, такие как устав, это немного напоминает чтение законодательства. А я юрист, так что я привыкла к таким вещам, но их очень трудно переваривать и применять, если у вас нет контекста, верно?

Так что я нашла GPIF и документ по процессу особенно полезными в этом плане, как я сказала, потому как в них определяется терминология руководящих документов и она применяется в них соответствующим образом, где существует обоснованная необходимость.

Но в процессе проведения этого анализа я определила три затруднения.

Первым из них явилось то, что в документе по процессу GPIF, первый вопрос, который был представлен в документе, звучал приблизительно так: Обоснованно ли применение концепции глобального общественного интереса?

Мне показалось это немного странным, потому что нет ясности в том, как этот первый вопрос -- и это очень важный вопрос, я подчеркиваю, потому что если ответ – «нет», то вся концепция не будет применяться вообще.

Так что я не увидела никакой ясности в том, каким может быть ответ на этот вопрос. Это либо да, либо нет, но там не говорится, как решается, что ответом будет да или нет.

И в такой ситуации у меня возникла некоторая озабоченность в связи с тем, что можно тут сказать, что от проблемы так вот отмахнулись просто потому, что был сделан ошибочный вывод о том, что GPIF не был обоснован и не должен применяться? Мне этот вопрос показался интересным. Я по своему характеру любопытный человек.

Второе затруднение было связано с инструментами GPIF, в том явном виде, в котором они сейчас существуют, направленные явно на Правление в плане того, чтобы помогать Правлению принимать решения по проблеме. Как правило, такие проблемы связаны с рекомендациями в отношении политики.

При том, что они помогают просветить сообщество в плане категорий целей общественного интереса, которые, как предполагается, будут рассматриваться Правлением, я не вижу никакой побудительной причины для различных сообществ к -- групп к фактическому ее применению, кроме как таким образом, чтобы они защищали свои соответствующие позиции и интересы. И это фактически никак не помогает преодолеть обособленность, когда дело касается сотрудничества между группами сообщества или обсуждения ими проблем.

И прошу меня извинить, если оно не было нацелено на это, тогда просто примите мой комментарий таким как есть.

И третье затруднение, с которым я столкнулась -- и я закончу после этого -- состоит в том, что я также не нашла, как предусмотрена фактическая оценка решения, которое было принято и реализовано, так? Я пытаюсь сказать, что нет никакого упоминания о том, какие отзывы или данные должны собираться для оценки того, было ли решение, принятое предположительно в общественных интересах, действительно направлено на общественные интересы.

И на этом я закончу. Спасибо, Марита.

МАРИТА МОЛЛ:

Извините. Просто борюсь со своим -- да, я на связи.

Благодарим вас, Джастин, и ваш пытливый ум. Это действительно замечательные, как мне кажется, мелкие вопросы, которые вы подняли для того, чтобы над ними подумали разработчики концепции.

Из того, что вы сказали, я поняла, что вы считаете уровень полезности действительно высоким. Существовал способ применения этого, не требовавший значительной проработки с вашей стороны.

Но ваши вопросы о том, была ли -- сбивающий с толку вопрос о том, была ли концепция обоснована или нет, где инструменты направлены на Правление, и какова побудительная причина для сообщества, которая заставит его использовать это и как оцениваются решения, какие данные должны собираться для установления оценки, это замечательные вопросы, и я уверена, что разработчикам придется поразмышлять над ними.

Я бы хотела предоставить возможность другим членам сообщества ответить, если у них есть желание.

Пол или Велимира, вы хотите высказаться? Или вас все устраивает?

ВЕЛИМИРА ГРАУ:

Марита, я могу начать, если позволите. Извините, в этот раз я не смогла нажать кнопку «Поднять руку», извиняюсь за это.

И до того как начать, я хотела бы высказать предварительные замечания с учетом того, что я выступаю впервые, но я точно не отниму у вас много времени.

Прежде всего, я хотела бы сказать, что в своих выступлениях, скажем так, я буду, насколько это возможно, опираться на мнение моих коллег из GAC по этой теме. Но я хотела бы прояснить, что на данный момент мы находимся в процессе обсуждения концепции GPI. Так что мои заявления сегодня вечером могут иметь личный характер и, поэтому, они могут быть основаны на моем собственном прочтении и понимании концепции.

И второе – мы начинаем говорить о затруднениях. Но прежде всего я хотела бы использовать сегодняшнюю возможность поблагодарить коллег из ICANN, которые принимали участие и работали над концепцией GPI, что представляет собой, как я представляю себе, огромный объем работы и вложенных сил.

А теперь я перейду к сложностям. Во-первых, я хотела бы отметить, что в отличие от Джастин, у меня не было опыта в применении концепции. Я делаю это заявление для того, чтобы оно учитывалось в отношении моих комментариев.

То, что по моему мнению трудно, и о чем можно поразмышлять далее, это уравнивание различных аспектов общих общественного интереса. Почему?

Прежде всего, если посмотреть на пример применения концепции, это было хорошо продемонстрировано когда мы говорили об общественном интересе с учетом различных отзывов, но также и в отношении влияния на управление ICANN.

Я думаю, что сложной задачей, связанной с уравниванием, является обеспечение того, чтобы между различными сторонами достигался баланс, и главным образом, в интересах общественности, на благо которой все и нацелено в соответствии с Уставом ICANN.

Мне кажется, что в отношении этого конкретного вопроса, вероятно, мое видение близко к тому, что озвучила Джастин касательно того, что она назвала третьим затруднением, которое касается того, как определенная проблема или аспект общего общественного интереса не только рассматривается и учитывается, но и решается на деле. И я думаю, что это важный элемент.

И затем возникает ряд вопросов, которые, как я полагаю, концепция оставляет нерешенными, но я помню о времени. Так что, я думаю, я могу вернуться к ним позднее. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Велимира.

Пол, хотите что-то добавить?

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Буквально в двух словах. Это Пол Макгрейди, для протокола.

И я уверен, что мы еще поговорим об этом позднее. Но в плане ее полезности, это один из тех аспектов, в отношении которых нам следует подождать и посмотреть, что будет происходить после ее применения к этим двум конкретным большим проблемам, которые у нас есть.

Но одна из вещей, которые не нужны сообществу, это какие-то дополнительные механизмы для предугадывания результатов, когда мы пробуем пять, шесть раз и только потом попадаем в яблочко, верно?

Так что если она становится просто еще одним способом добиваться других запоздалых результатов или кричать громче о том, что чье-то частное мнение не учитывается, то она не будет полезной.

Если, однако, она становится всего лишь вопросником с клетками для отметки «галочкой», чтобы участвующие в различных работах сообщества люди могли высказать правильные вещи и отметить «галочкой» нужные клетки,

потому как они боятся, что если не сделают этого, то что-то не пройдет через конкретный совет или не пройдет через Правление, и тогда она тоже не будет полезной, потому как превратится в нечто вроде рутинной процедуры. Я уверен, что мы еще поговорим об этом вечером.

Но при рассмотрении концепции я выделил эти две вещи. Мы пока не знаем, полезна ли она, как говорит Аври. Но мы знаем, что ее можно применять неправильно и она может принести определенный вред. Так что нам следует быть осторожными с этим и поговорить об этом вечером и в последующие недели. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Пол. Я думаю, что вы сможете ответить на следующий вопрос и вы уже почти высказались по нему немного.

Вопрос звучит так: Насколько концепция служит потребностям сообщества ICANN? Как можно внести в нее ясность или улучшения? Вам слово.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Да, до определенной степени ответ будет таким же.

Между прочим, это Пол Макгрейди, для протокола.

Мы не узнаем, служит ли она этим потребностям, пока не увидим, как она применяется, потому как фактически -- как я уже сказал, это может привести к результатам, которые могут не устроить большинство.

С другой стороны, как ее можно улучшить? Это по сути ее тестовая бета-версия, поэтому на данном этапе мы действительно не знаем, как можно ее улучшить. Но я думаю, что те люди, которые проводят ее первое бета-тестирование, должны быть очень осторожны, чтобы не использовать ее для -- как удобное оправдание отмене пожеланий, определенных в ходе процесса с участием многих заинтересованных сторон по принципу «снизу-вверх». Я думаю, что это, пожалуй, крайне важно при ее применении ими.

Я считаю, что в целом она может быть полезной для сообщества. Очевидно, что когда вы сводите воедино нечто, что было predeterminedено как убедительное -- я надеюсь, что

рекомендации совета являются убедительными, когда они публикуются. Я надеюсь, что различные комментарии или рекомендации консультативного совета являются убедительными, когда мы выдаем их. Мы все умеем писать убедительно, правда? Сообщество ICANN по сути упражняется в письме, в конечном счете.

И если мы знаем те вещи, которые будет рассматривать Правление в конце этого бета-тестирования, Правление скажет: «Да, очень хорошо, достаточно точно, или Да, очень хорошо, вот тут мы добавим пару-тройку вещей или одну-две вещи удалим», и затем с учетом этого снова вернемся к переговорам, а затем к написанию убедительных документов. Вы знаете, если для Правления это будет выглядеть инородным, когда они получают это, они будут менее открыты навстречу этому. И если это будет выглядеть так, да, вот так должно быть -- это те вещи, о которых они будут думать, а документы -- убедительные документы отвечают на те вопросы, которые сгладят процесс и, может быть, мы сдвинем с места некоторые вещи, что часто занимает больше времени, чем все надеялись бы увидеть завершенными.

Так что это все сводится к следующему: Можно ли ее улучшить? Разумеется. Знаем ли мы уже, что это за улучшения? Нет.

[Смех]

Но это -- вы знаете, пока еще очень рано говорить об этом. И на этом я закончу. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо. Спасибо, Пол. Мне кажется, упражнении в правописании и исследовании, я бы так сказал.

[Смех]

Это то, чем мы постоянно занимаемся.

Быстро передаю слово Джастине или Велимире, чтобы -- у вас есть что сказать в ответ Полу? Велимира. Вам слово.

ВЕЛИМИРА ГРАУ:

Спасибо. Большое спасибо, Марита. И спасибо вам, Пол, за то что поделились этим с нами.

Да, мне этот вопрос кажется действительно очень интересным, потому что в нем присутствует несколько аспектов. По-первых, что касается потребностей, я полагаю, что потребности различных частей сообщества могут отличаться, и этому отводится центральное место в общем общественном интересе в миссии ICANN, я считаю, что это могло бы быть полезным для соответствующих частей ICANN, так сказать, чтобы возглавить дело обеспечения соответствия этим разным потребностям. И я полагаю, что попытка сделать это заключалась именно в текущей пилотной программе концепции GPI, по крайней мере, мне так кажется.

А что касается улучшения, я полностью согласна с Полом, и в особенности, на основании очень полезных разъяснений Аври о том, что мы пока находимся в самом начале. Но я все равно считаю, что у нас может быть перспектива и виды на движение вперед и мы можем попытаться увидеть, что мы хотели бы ожидать от концепции, или какой мы хотели бы ее увидеть. Что касается меня лично, просматривая документы, для меня это кажется полезным мониторингом и подотчетным средством для Правления в плане того, какие

различные категории общего ответственного интереса, такие как (неразборчиво) устав, наиболее остро обсуждаются в ICANN.

Я также поняла, что концепция может стать очень хорошей контекстно-ориентированной структурой общего общественного интереса, и с этой точки зрения она позволяет преодолеть затруднение, с которым мы можем столкнуться как сообщество, в поиске общего и приемлемого для всех определения общего общественного интереса. И я абсолютно уверена, что преодоление этого затруднения является очень важным шагом вперед.

И я также думаю, что в то же время концепция может требовать дополнения или преобразования в концепцию, которая могла бы, скажем так, быть основана на принципах и допускать наполнение контекстом различных частей сообщества ICANN. Я говорю это, потому что считаю, что если мы хотим применять ее в сообществе, то было бы полезным посмотреть, каким именно образом она впишется в существующие процессы, которые, как я понимаю, являются частью работы, направленной на то, чтобы у нас

было нечто, не являющееся обременительным процессом или процедурой -- простите, процедурой для сообщества.

Я также думаю, что концепцию следует использовать не только как инструмент для разработки рекомендаций, но и для процесса разработки политики, и, в частности, в процессе оценки Советом GNSO рекомендаций в отношении конкретного процесса PDP.

В данный момент мне кажется, что действительно важно уравновесить аспекты общественного интереса, чтобы в точности обеспечить то, что общий общественный интерес не только принимался бы во внимание, но имел бы значение и учитывался.

Я уже упомянула уравнивание. Я считаю, что конечно, уравнивание это нечто трудное, и мы можем, как сообщество, попытаться увидеть, как лучше уравновесить различные аспекты GPI.

И затем возникает ряд вопросов, к которым, как я слышала, некоторые коллеги из GAC возвращаются и просят дать разъяснения. Так что я думаю, что это важно для сообщества

и, возможно, для всех нас, как мы обсуждаем это для прояснения -- для того, чтобы услышать больше в ответ на эти вопросы. Итак, я очень кратко пройду по ним. Это не займет много времени.

Итак, первый вопрос касается возможных последствий от концепции GPI для конкретных рекомендаций. Почему Правление пришло к выводу о том, что рекомендация не отвечает общему общественному интересу? И действительно ли концепция предусматривает такую оценку прежде всего остального? Потому как если посмотреть на самый первый шаг, что по сути является определением того, в каких рекомендациях могут быть заложены аспекты общественного интереса, и что будет, если, так сказать, в определенную рекомендацию или комментарий не заложены такие аспекты общественного интереса? Что мы будем делать с этим?

И тогда помогает ли концепция GPI Правлению воздержаться от принятия решения или утверждения рекомендации по политике, которая, вероятно, может не отвечать общему общественному интересу?

Другой вопрос, который возник у меня, когда я пыталась пообщаться с коллегами из GAC и он касается рекомендации GAC. Каким именно образом здесь может применяться концепция GPI и как у ней учитывается рекомендация GAC?

Затем Аври упомянул учредительный договор и, так сказать, как в целом концепция может использоваться для обеспечения того, что общий общественный интерес был определен в -- простите, в инклюзивном и построенном по принципу «снизу-вверх» процессе с участием многих заинтересованных сторон. И здесь у нас опять же возникают вопросы, потому что как нам избежать, что если просто посмотреть, кто принимал участие в процессе, то это фактически равноценно тому, что именно это и происходило на самом деле, и что процессы, конечно же, включали в себя принцип «снизу-вверх» и обеспечивали участие многих заинтересованных сторон. Так что мы считаем, что было бы интересно посмотреть на это внимательнее, и тем не менее, я полностью согласна с очень подробным ответом Аври на это.

Большое спасибо, Марита. Надеюсь, что это не было затянуто и что я не говорила слишком быстро.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Велимира. Я знаю, что все -- я действительно высоко ценю то, что участники сообщества тщательно и глубоко обдумали это. У нас остается мало времени. Я думала, что это могло закончиться раньше. Но не вышло.

Я передам слово Джастин на пару минут, если она хочет что-нибудь добавить. У нас есть два человека, которые уже давно подняли руки. Я знаю, что у нас есть очередь вопросов в чате.

так что пытаюсь сбалансировать все это.

Джастин, у вас есть что-то, что вы хотели бы добавить к этому?

ДЖАСТИН ЧУ:

Да, всего 15 секунд. Это Джастин Чу, для протокола.

Я просто хотела сказать, что я понимаю сомнения Пола в отношении этого инструмента. Я вообще не вижу, так

сказать, дополнительных механизмов для второй попытки добиться успеха или чего-либо подобного. В ней заложено, насколько я вижу, обеспечение инклюзивности во всех решениях, которые Правление ICANN принимает и реализует в отношении ICANN. И да, в ней также ставится в центр внимания то, учитываются ли в этих решениях аспекты общественного интереса, результаты процесса на основе принципа «снизу-вверх», охватывающего все сообщество.

Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Джастин.

Хадия.

Я передаю слово Хадии, у которой есть вопрос. Прошу вас,

ХАДИЯ ЭЛЬ-МИНЬЯВИ (HADIA ELMINIAWI):

Спасибо, Марита. Это Хадия Эль-Миньяви, для протокола, и у меня два вопроса. Джастин упомянула оценку решений или оценку результатов применения концепции, и меня интересует, может ли для оценки использоваться также и инструмент для принятия

решений. По моему мнению, трудно использовать инструмент для принятия решений также и для оценки результатов применения инструмента для принятия решений. И я думаю, что может нам стоило бы подумать о другом инструменте, который поможет нам оценивать решения в отношении концепции.

И мой следующий вопрос касается того, как мы могли бы улучшить концепцию. Часть улучшения определенно могла бы проистекать из оценки решений.

И если мы будем знать, после принятия решения, было ли оно верным или нет, были ли результаты правильными или нет, это могло бы помочь нам улучшить концепцию. На этом я останавлиюсь. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Хорошо. Спасибо, спасибо, Хадия.

Я хотела бы дать слово Бенджамину. Прошу вас, Бенджамин.

БЕНДЖАМИН АКИНМОЕДЖЕ (BENJAMIN AKINMOYEJE): Да, это Бенджамин Акинмоедже, для протокола.

Я просто хотел спросить, после краткого ознакомления с концепцией, я хотел бы узнать, может ли концепция изменяться только на этапах пилотной программы или ее можно будет изменять в любое время после ее применения? Будет ли она меняться постоянно? Полностью понимая то, что мы сказали, что GPI строго -- я имею в виду, что она в основном контекстуально-зависима.

Я хотел сказать, будет ли она постоянно изменяться и чем будут обосновываться такие изменения? Вот то, что я хотел спросить. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Думаю, что мы могли бы попросить Аври кратко ответить на этот вопрос.

Аври?

АВРИ ДОРИА:

Что касается конкретно этого вопроса, я не ожидаю, что концепция будет изменяться на этапе пилотной программы. Я ожидаю, что она будет -- я хочу сказать, что было получено много хороших предложений о том, как можно подумать о ее изменении, и я не буду сейчас подробно говорить о них, но, так сказать -- я не считаю ее чем-то, что являлось бы не подлежащим изменению, но она также и не представляется мне чем-то таким, что должно меняться по чьему-то внезапному желанию, меняться постоянно.

Я знаю, что это неконкретный ответ, но, в принципе, да, она будет изменяться, но не часто и не в процессе ее применения. Может быть лучше меня на это ответит Эргис, который как раз является тем, кто вносит изменения.

ЭРГИС РАМАДЖ:

Спасибо, Аври. Это Эргис Рамаж, для протокола.

Я думаю, что один из принципов, которых мы придерживались при разработке, заключается в том, что концепция, конечно же, может развиваться и изменяться по мере накопления опыта и ее применения. Но, как сказала

Аври, это не предполагается делать часто, и конечно же, этого не будет делаться в середине процесса применения.

Но абсолютно верно то, что целью является продолжение развития по мере накопления опыта ее применения сообществом и Правлением.

МАРИТА МОЛЛ:

Это то, что мы называем «живым» документом, верно?

У меня есть -- я озвучу на этот вопрос, Андреа зачитает вопрос от Холли Райч, а затем я попрошу Велимиру ответить на вопрос, который мы ей передали.

По правде говоря, у нас было шесть вопросов на очереди для участников дискуссии, и мы пока разобрались только с двумя из них, но у нас идет замечательная дискуссия, так что давайте продолжать ее.

Говорите, Холли. Или вы, Андреа, зачитайте вопрос Холли. Извините.

АНДРЕА ГЛАНДОН: Да, спасибо. Удовлетворяется ли общественный интерес инклюзивным процессом или есть ли проверки для определения общественного интереса, связанные с результатами?

МАРИТА МОЛЛ: Кто-нибудь хочет ответить на этот вопрос?

АВРИ ДОРИА: Конечно, инклюзивность и степень ее эффективности являлась одним из аспектов.

МАРИТА МОЛЛ: Хорошо. Спасибо, Холли. Вы знаете, я думаю, что мы просто -- да.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Марита, если можно, я тоже выскажусь.

МАРИТА МОЛЛ: Да, Пол.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ:

Как я думаю, в этом есть компонент процесса, потому что в учредительных документах ICANN указано, что это процесс, верно? И это отсылает нас обратно к построенному на принципе «снизу-вверх и основанному на консенсусе процессу. Это не направляет нас к PDP Совета GNSO. Это и есть один компонент. Это не отсылает нас обратно, так сказать, к конкретной части рекомендации от конкретного консультативного совета. Это является частью, верно? Но учредительными документами предполагается процесс, и он предусматривается в этой концепции, верно?

И как я думаю -- я не хочу говорить от имени Холли, но мне кажется, что частично ее озабоченность заключается в том, что если это всего лишь процесс, если это исключительно процесс, то мы можем быть вовлечены в применение подхода с клетками для отметки «галочкой» к этому и не понять сути или понять что-то неправильно.

Чего бы вам точно не хотелось, так это отправить что-то Правлению и услышать от Правления: «Кто сделал это?» Верно? Так что и мы хотели бы избежать такого результата. Так что процесс ли это? Да. Является ли это исключительно процессом? Я так не думаю, и я не думаю, что концепция

предполагает, что она будет являться исключительно процессом. Собственно говоря, интерес -- вы знаете, законные интересы могут попирааться как процессуально, так и субстантивно. Я имею в виду, что результаты этого одинаковы, не правда ли?

Чтобы провести различие между процессом и субстанцией, в конечном итоге, я не уверен, что это действительно приведет нас к тому, к чему мы хотим прийти. Но я понимаю, о чем говорит Холли, то есть получим ли мы неожиданные результаты с применением процесса проставления «галочек» на бумаге. Холли, может вы спрашивали об этом, а может нет, но это то, что я вынес из вашего вопроса.

И я думаю, что это тот случай, когда требуется мудрость, верно? Это человеческий фактор. И надеюсь, что мы -- по мере того как Правление будет применять проект концепции, по мере того как другие части сообщества будут смотреть на это и учиться, чтобы определить, что мы можем сделать лучше также и в наших процессах, мы будем избегать результатов такого рода, и при этом будем использовать эффективный процесс.

Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Пол.

Я должна дать Велимире возможность разобраться с вопросом, одним из вопросов, которые она подготовила в процессе подготовке к этому, хотя она могла уже разобраться с некоторыми из них.

Вопрос был следующий: Поможет ли эта концепция сообществу ICANN оценить соответствующий GPI в отношении определенной проблемы?

Прошу вас, Велимира.

ВЕЛИМИРА ГРАУ:
протокола.

Спасибо. Спасибо, Марита. Это Велимира Грау, для

Послушаете, я действительно понимаю, что времени очень мало, поэтому постараюсь быть очень краткой. Фактически, я постаралась взглянуть на этот вопрос с двух разных точек

зрения, потому что для меня существует два способа разобраться с сутью вопроса. Первый из них заключается в следующем – обеспечивает ли концепция идентификацию общего общественного интереса, имеющего отношение к определенной проблеме? И я полагаю, что ответ на этот вопрос – «да», потому что различные виды категорий и состоящий из четырех этапов процесс, заложенные в концепции, позволяют идентифицировать различные типы GPI, имеющие отношение к определенной рекомендации по политике, комментарию или решению.

А второй способ разобраться с вопросом, по моему мнению, это понять следующее: позволяет ли концепция оценить, был ли соответствующий идентифицированный GPI должным образом учтен? И здесь, на этом конкретном моменте, я склонна думать, что концепция может быть улучшена.

Так что это мой ответ на этот вопрос, Марита. Спасибо. И я буду услышать, что добавят к этому остальные участники панельной дискуссии и присутствующие на этом заседании.

МАРИТА МОЛЛ: Хорошо. Спасибо, Велимира.

Я должна перейти к вопросу, и мне кажется, у Хадии есть вопрос. Хадия, вы можете говорить помедленнее? Потому как мне кажется, мы уловили не все, что вы говорили раньше. И прошу вас быть краткой, чтобы мы могли ответить еще на ряд вопросов.

ХАДИЯ ЭЛЬ-МИНЬЯВИ: Большое спасибо, Марита. Это Хадия, для протокола. И мне стало интересно, действительно ли, при участии всех заинтересованных сторон в -- во время -- в процессе, по умолчанию, это приведет к результату, отвечающему общественному интересу. И это вопрос к нашим участникам панельной дискуссии. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ: Спасибо. Спасибо, Хадия.

Есть ли у нас -- кто-то из участников дискуссии, кто-то один, кто-то хочет на это ответить?

Или, Аври конечно же.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Заключается ли вопрос в том, что получим ли мы лучшие результаты, если подключим больше людей? То есть, в этом ли суть вопроса? Я правильно понял вопрос? И, между прочим, это Пол Макгрейди.

ХАДИЯ ЭЛЬ-МИНЬЯВИ: Это Хадия, для протокола. Вопрос в следующем: если вы действительно подключите все заинтересованные стороны во время разработки определенного процесса и -- или определенной политики, и вы будете учитывать все интересы заинтересованных сторон во время разработки политики, получите ли вы в результате, по умолчанию, такую политику, которая отвечает общественному интересу, потому что в ней действительно учитываются все интересы заинтересованных сторон?

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Это Пол Макгрейди, и я извиняюсь за то, что говорю слишком много, но как и для Аври, это одна из моих любимых тем.

Краткий ответ на это будет означать что гарантии это нет, верно? Мне кажется, что результаты, например, Рабочего потока 5 в SubPro показали широкую инклюзивность. К участию приглашались все. И мне представляется, что это были хорошие рекомендации по политике, правда? Но я участвовал и в других вещах, где велась работа с участием представителей всех групп сообщества, которая также характеризовалась широкой инклюзивностью, и тогда я подумал – надо же, какая неразбериха. Я бы и не упоминал это сегодня, но тогда я подумал, что это неразбериха, и я думаю так и сейчас, в некотором смысле, верно?

Так что в этом нет -- и конечно, не мне решать, было ли это хорошим результатом или нет. Это всего лишь мое личное мнение, верно?

И раз это так -- участие всех сторон не гарантирует, что результаты будут отвечать общественному интересу, но мне кажется, что наши шансы будут выше, если мы действуем более инклюзивно. Поэтому я думаю, что когда мы видим группы, широкие группы, и людей, приглашенных в самом начале, и люди могут решать свои проблемы на раннем этапе, не откладывая их на потом и не предпринимая многих неудачных попыток, мы не только получим лучшие

результаты, по моему мнению, но мы также получим намного меньше выгоревших в работе волонтеров.

Так что моя теория -- мой краткий ответ, с моей точки зрения -- я не знаю, но я думаю, что это правильно по другим причинам, даже если это не гарантирует, так сказать, колоссальных результатов. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Пол, и у нас был ряд ответов на это в чате. Я знаю, что Андреа имеет пару вопросов на очереди.

Джастин, один вопрос к вам. Можете ли вы кратко ответить на это, Джастин: Будет ли идентификация сообществом ICANN совмещения рекомендаций с применением концепции GPI ценным активом или это просто добавит работы?

ДЖАСТИН ЧУ:

Да, Марита. Благодарю за вопрос. Это Джастин Чу, для протокола.

В поставленном вами вопросе звучит то, о чем говорил Пол.

И в ответ на ваш вопрос, если позволите, я парафразирую это и скажу, что если все сообщество начнет применять концепцию GPI, поможет ли это Правлению принимать решения или это просто создаст большой объем работы для сообщества, которое уже и так перегружено работой и приблизилось к выгоранию? И я думаю, что мой ответ на вопрос был бы: «Возможны оба варианта».

Но определенно, если -- у меня нет сомнений, что различные части сообщества с самого начала идентифицировать и прорабатывать любое совмещение -- возможно, совмещения и рекомендации, как вы предлагаете, и делать это с учетом общественного интереса, то мы точно увеличим объем работы и повысим уровень ответственности участников сообщества.

Но если мы хотим подумать, как мы это делаем, то могут существовать способы избежания создания лишней работы или создания меньшей нагрузки на участников.

И, например, когда мы -- и я говорю исходя из опыта GNSO, потому как это типовой опыт участия в процессе разработки

политики, который есть у меня. Я не набралась никакого опыта в ccNSO.

Когда GNSO запускает процесс PDP, всегда есть -- процесс, который предшествует этому, разговоры о выявлении проблем, затем определение масштабов проблем и так далее.

Но с чем я столкнулась -- и говоря с точки зрения своего опыта участия в рабочей группе по последующим процедурам PDP, вопросы устава группы, которые определяются на направления работы конкретной группы по PDP, не обязательно или не явно учитывают вопрос глобального общественного интереса в каждом конкретном аспекте.

В отношении SubPro есть очевидные темы, такие как необходимые обязательства перед общественностью, а также добровольные обязательства регистратур, RVC и PICS, в которых очень четко определен общественный интерес. Этого отрицать нельзя.

Другая тема — это закрытые родовые домены. Я думаю, что участники выделили общественный интерес как ключевой элемент этого.

Но что касается других тем, по моей памяти, я не помню, чтобы в них учитывался общественный интерес конкретным образом. И, возможно, один из способов подумать об этом -- при составлении касающихся устава вопросов для PDP осознанно задать следующий вопрос: Как это влияет на общественный интерес, точнее, на глобальный общественный интерес? И исходя из этого, когда вы соблюдаете формальности дискуссий по PDP, независимо от того, что участвует в PDP, сталкивается с этим вопросом в уставе и должен учитывать его, поэтому это всплывает в ходе дискуссий. И это есть способ постановки вопроса.

Конечно, будет лучше, если этот вопрос будет рассмотрен даже до начала PDP, чтобы он учитывался в процессе PDP. И как сказал Пол, гарантии нет. Но это по меньшей мере помогает нам, и мы хотя бы пытаемся обеспечить то, чтобы общественный интерес всегда являлся основным аспектом всего, что мы рассматриваем.

Результат PDP проходит через механизм утверждения Советом GNSO, а затем передается Правлению. Но ко времени передачи в Правление, Правление уже в определенной степени успокаивается тем, что вопросы общественного интереса были подняты, были сформулированы участниками сообщества в рамках PDP. Я думаю, это было бы полезно. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо, Джастин.

Так что вынесение вопроса на передний план заранее, вместо того, чтобы решать его, когда все уже завершилось, всегда лучше. Вероятно, это подходит к большинству вещей, но это очень хороший способ постановки вопроса.

У нас два вопроса на очереди, и у нас осталось всего десять минут. Давайте прочитаем два этих вопроса, Андреа, один за другим, и посмотрим, можно ли объединить их.

АНДРЕА ГЛАНДОН:

Хорошо. Спасибо. Первый вопрос задает Майкл Пеледж (Michael Palage): Может ли ICANN сообщить, как эта пилотная

программа -- каковы были затраты на разработку этой программы, включая внутренние и внешние расходы?

И другой вопрос: Отражается ли GPI в составе Правления ICANN и процедурах принятия решений Правления? Если нет, то существует ли решение?

МАРИТА МОЛЛ: Хорошо. Спасибо, Андреа.

Чтож, Аври вряд ли ответит на вопрос, касающийся расходов.

ЭРГИС РАМАДЖ: Спасибо, Марита. Это Эргис, для протокола.

Что касается затрат, то сюда вошло только рабочее время сотрудников и членов Правления на разработку материалов проекта. Никаких других ресурсов, кроме рабочего времени сотрудников и членов Правления, для этого не использовалось.

МАРИТА МОЛЛ: А другая часть этого вопроса касалась --

АНДРЕА ГЛАНДОН: Отражается ли в составе Правления ICANN и -- Правления -- да...

АВРИ ДОРИА: Это интересный вопрос к NomCom и к тем, кто выбирает разных членов Правления. Я хотела сказать, что это не то, к чему я хотела бы применить эту концепцию, но другие могут захотеть сделать это и посмотреть, полезна ли она. Но я не могу ответить на этот вопрос.

МАРИТА МОЛЛ: Хорошо. Спасибо, Аври.
Всегда найдется нечто такое, на что невозможно ответить.
Ответы появятся позднее.

Хорошо. У нас осталось несколько минут. Кто-нибудь из участников панельной дискуссии хочет дать комментарий на вопрос, есть ли у этой концепции более широкое применение или нет? Более широкое применение, я полагаю, это применение сообществом. Не уверена, что это может означать что-то помимо этого. Но считают ли люди, что будет правильным, если сообщество начнет принимать

участие в этом? Я просто переведу этот вопрос на вас и мы должны будем закрыть его.

ПОЛ МАКГРЕЙДИ: Это Пол Макгрейди. Мне кажется, я уже ответил на это – в любом разрабатываемом проекте следует знать свою аудиторию. Так что более широкое применение этой концепции определенно возможно. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ: Велимира?

ВЕЛИМИРА ГРАУ: Да. Спасибо, Марита. Я постараюсь говорить кратко.

По моему мнению, да. Я считаю, что есть простор для более широкого применения концепции, и это зависит от того кто, когда и как ее применяет, потому как я полагаю, что если должен учитываться общий общественный интерес и если мы хотим воспринимать это всерьез, то должна существовать концепция, используемая более последовательно во всем сообществе. И я считаю, что это зависит от того, как мы выполняем обязательные

компоненты. Но мне кажется, что если мы действительно хотели бы использовать принцип «снизу-вверх», инклюзивная часть определения, которое мы используем и хотим применять, то единственной возможностью является наличие концепции, применимой ко всем частям.

И затем, когда мы определились, как ее применять, и конкретный общественный интерес или общий общественный интерес учитывается определенными частями сообщества, то тогда мы можем сопоставлять разные точки зрения с конкретным общим общественным интересом. И вот так мы добились бы этого. Так что для меня – да, я бы сказала так.

МАРИТА МОЛЛ:

Джастин, а что вы об этом думаете?

ДЖАСТИН ЧУ:

Снова Джастин Чу, для протокола. Я буду очень краткой.

Мне кажется, в моем первом выступлении мои ответы предполагали, что ответ на этот вопрос – да, я считаю, что у концепции есть более широкое применение. Спасибо.

МАРИТА МОЛЛ:

Спасибо всем. Я бы хотела ненадолго вернуться к целям, которые мы определили для данного конкретного заседания. Одна из них – поразмышлять о том, как концепция может использоваться Правлением и сообществом, и мне кажется, что все согласны с тем, что мы замечательно справились с этой задачей.

Рассматривая более подробнее пример применения, пример применения в отношении SSAD, мы не добились многого. Но, как сказала Аври, она еще находится на начальных этапах. Там еще предстоит выполнить немало работы.

А третья цель – можно ли и каким образом концепция может или должна быть изменена по мере продвижения вперед. Мне кажется, мы получили несколько замечательных предложений. Я не могу дождаться, когда уже я смогу просмотреть все, что происходило в чате, конечно же, я не успевала за всем следить.

И последнее, что я хотела бы сделать – поблагодарить всех, участников, присутствующих на заседании и наших

участников дискуссии от сообщества, Аври и Эргиса. Каждый вложил в это немало труда. И я действительно думаю, что это было полезно. Надеюсь, это было полезно и всем вам. И я желаю вам всем замечательного продолжения конференции ICANN73.

АНДРЕА ГЛАНДОН: Спасибо. Можно остановить запись.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]